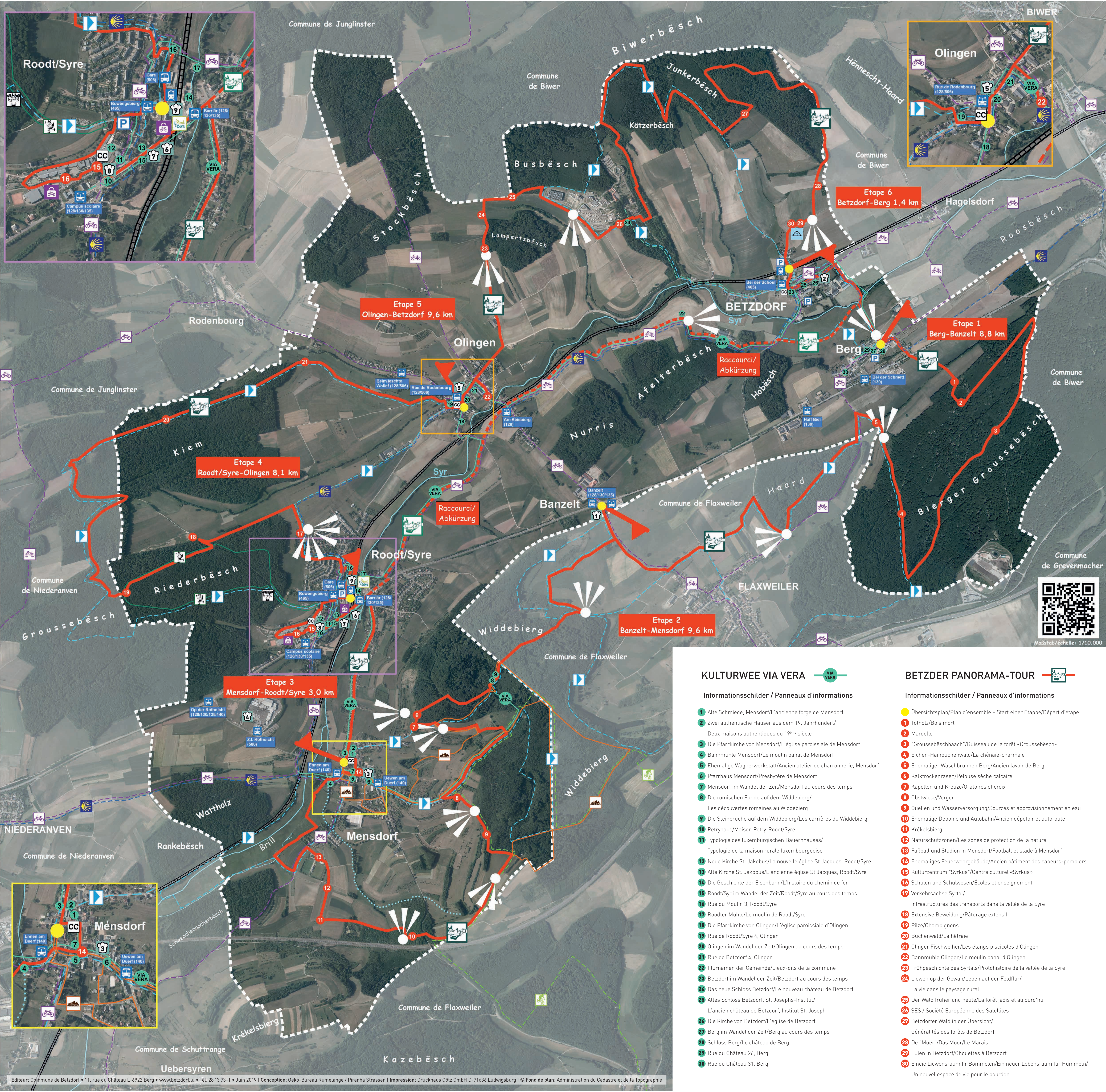


Eine Wanderung über die Höhen der Gemeinde Betzdorf
Randonnée sur les hauteurs de la commune de Betzdorf

- WANDERUNGEN
Randonnées**
- Start einer Etappe / Départ d'étape (Betzder Panorama-Tour)
 - Betzder Panorama-Tour 40,5 km
 - Abkürzung / Raccourci 5,0 km
 - VIA VERA
 - Via Vera (Kulturwee Gemeng Betzder) (Mensdorf - Berg)
 - Fit-Aktiv-Parcours 3,5 km
 - Fahrradweg / Piste cyclable
 - Mountain Bike Tour 24,5 km
 - Widdebiert 10 km
 - Rundwanderweg / Circuit autopédestre
 - Jakobsweg / Chemin de Saint Jacques
 - Aussichtspunkt / Vue panoramique
 - Fitness Park / Parc de fitness
 - Kulturzentrum / Centre culturel
 - Ehemaliger Wasserbehälter / Ancien réservoir d'eau

- MOBILITÄT
Mobilité**
- Rent a Bike
7 Rue de la Gare | Roodt/Syre | ☎ 43 75 15
 - mBox
 - Bahnhof / Gare
 - Bushaltestelle / Arrêt de bus
 - Parkplatz / Parking

- RESTAURANTS - CAFÉS - TRENNUNTERGESCHAFT
Restaurants - Cafés - Épiceries**
- BANZELT**
Friture Um Banzelt
Banzelt | ☎ 77 01 20
 - BETZDORF**
Relais du Château de Betzdorf
4 Rue de Wecker | ☎ 71 07 41
 - MENSDORF**
Café am Duerf
8 Rue Principale | ☎ 77 00 32
 - MENSDORF**
Boulangerie Fischer
Rue Strachen | ☎ 26 78 73 08
 - OLINGEN**
Restaurant Rébecca
2 Rue de Rodenburg | ☎ 26 78 70 40
 - ROODT/SYRE**
Café Fern 37
1 Route de Luxembourg | ☎ 26 78 74 56
 - ROODT/SYRE**
Café Rueder Stuff
5 Route de Luxembourg | ☎ 26 78 72 72
 - ROODT/SYRE**
Restaurant Péttry
18 Route de Luxembourg | ☎ 26 78 75 98
 - ROODT/SYRE**
Épicerie Beim Lüs
7 Rue de la Gare | ☎ 43 75 15 1



KULTURWEE VIA VERA

Informationsschilder / Panneaux d'informations

- Alte Schmiede, Mensdorf/L'ancienne forge de Mensdorf
- Zwei authentische Häuser aus dem 19. Jahrhundert/
Deux maisons authentiques du 19^{ème} siècle
- Die Pfarrkirche von Mensdorf/L'église paroissiale de Mensdorf
- Bannmühle Mensdorf/Le moulin banal de Mensdorf
- Ehemalige Wagnerwerkstatt/Ancien atelier de charbonnerie, Mensdorf
- Pfarrhaus Mensdorf/Presbytère de Mensdorf
- Mensdorf im Wandel der Zeit/Mensdorf au cours des temps
- Die römischen Funde auf dem Widdebiert/
Les découvertes romaines au Widdebiert
- Die Steinbrüche auf dem Widdebiert/Les carrières du Widdebiert
- Petryhaus/Maison Petry, Roodt/Syre
- Typologie des luxemburgischen Bauernhauses/
Typologie de la maison rurale luxembourgeoise
- Neue Kirche St. Jakobus/La nouvelle église St. Jacques, Roodt/Syre
- Alte Kirche St. Jakobus/L'ancienne église St. Jacques, Roodt/Syre
- Die Geschichte der Eisenbahn/L'histoire du chemin de fer
- Roodt/Syr im Wandel der Zeit/Roodt/Syre au cours des temps
- Rue du Moulin 3, Roodt/Syre
- Roodter Mühle/Le moulin de Roodt/Syre
- Die Pfarrkirche von Olingen/L'église paroissiale d'Olingen
- Rue de Roodt/Syre 4, Olingen
- Olingen im Wandel der Zeit/Olingen au cours des temps
- Rue de Betzdorf 4, Olingen
- Flurnamen der Gemeinde/Lieux-dits de la commune
- Betzdorf im Wandel der Zeit/Betzdorf au cours des temps
- Das neue Schloss Betzdorf/Le nouveau château de Betzdorf
- Altes Schloss Betzdorf, St. Josephs-Institut/
L'ancien château de Betzdorf, Institut St. Joseph
- Die Kirche von Betzdorf/L'église de Betzdorf
- Berg im Wandel der Zeit/Berg au cours des temps
- Schloss Berg/Le château de Berg
- Rue du Château 26, Berg
- Rue du Château 31, Berg

BETZDER PANORAMA-TOUR

Informationsschilder / Panneaux d'informations

- Übersichtsplan/Plan d'ensemble + Start einer Etappe/Départ d'étape
- Totholz/Bois mort
- Mardelle
- "Groussebschbaach"/Ruisseau de la forêt «Groussebsch»
- Eichen-Hainbuchenwald/La chênaie-charmaie
- Ehemaliger Waschbrunnen Berg/Ancien lavoir de Berg
- Kalktrockenrasen/Pelouse sèche calcaire
- Kapellen und Kreuze/Oratoires et croix
- Obstwiese/Verge
- Quellen und Wasserversorgung/Sources et approvisionnement en eau
- Ehemalige Deponie und Autobahn/Ancien dépôt et autoroute
- Krökelsberg
- Naturschutzzone/Les zones de protection de la nature
- Fußball und Stadion in Mensdorf/Football et stade à Mensdorf
- Ehemaliges Feuerwehrgebäude/Ancien bâtiment des sapeurs-pompiers
- Kulturzentrum "Sykurs"/Centre culturel «Sykurs»
- Schulen und Schulwesen/Écoles et enseignement
- Verkehrssache Syrtal/
Infrastructures des transports dans la vallée de la Syre
- Extensive Beweidung/Pâturage extensif
- Pilze/Champignons
- Buchenwald/La hêtraie
- Olinger Fischweiher/Les étangs piscicoles d'Olingen
- Bannmühle Olingen/Le moulin banal d'Olingen
- Frühgeschichte des Syrtals/Protohistoire de la vallée de la Syre
- Liewen op der Gewan/Leben auf der Feldflur/
La vie dans le paysage rural
- Der Wald früher und heute/La forêt jadis et aujourd'hui
- SES / Société Européenne des Satellites
- Betzdorfer Wald in der Übersicht/
Généralités des forêts de Betzdorf
- De "Muer"/Das Moor/Le Marais
- Eulen in Betzdorf/Chouettes à Betzdorf
- Eine Liewensraum für Bommelen/Ein neuer Lebensraum für Hummeln/
Un nouvel espace de vie pour le bourdon